

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) No 1907/2006
(modificato dal regolamento (UE) 2020/878)

Maga

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Nome del prodotto	Maga
Codice prodotto	10970.0011.016
L'identificatore unico di formula (UFI)	TT13-500R-G004-42J9

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Uso della sostanza/della miscela Detersivo

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Identificazione della società/dell'impresa Steinfels Swiss
Division der Coop Genossenschaft
St. Gallerstrasse 180
CH-8404 Winterthur
Tel : 052 234 44 00
Fax : 052 234 44 01
info@steinfels-swiss.ch

1.4. Numero telefonico di emergenza 145 (Tox Info Suisse)

Data di revisione 16.02.2026

Versione 3.1 (Versione anteriore: 3)

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il Regolamento (CE) Num. 1272/2008

Lesioni oculari gravi/irritazione oculare, Categoria 1, H318
Corrosione/irritazione cutanea, Categoria 2, H315

Informazioni supplementari

Per il testo completo delle frasi menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

2.2. Elementi dell'etichetta



Avvertenza

Pericolo

Indicazioni di pericolo

H315: Provoca irritazione cutanea.
H318: Provoca gravi lesioni oculari.

Consigli di prudenza

P280: Indossare guanti protettivi, proteggere gli occhi e il viso.
P305+P351+P338: IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P310: Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI o un medico.

Informazioni supplementari

Nessuno(a).

Identificatore del prodotto

Dodecilbenzensolfonato di sodio, N. CAS 68411-30-3, N. CE 270-115-0
silicato alcalino, N. CAS 1312-76-1

2.3. Altri pericoli

Questa miscela non contiene sostanze classificate come PBT, vPvB o interferenti endocrini in una concentrazione superiore allo 0,1%.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscela

Prodotto formulato.

Componenti	Peso %	Classificazione CLP	Identificatore del prodotto
Carbonato di sodio	15% - 30%	Eye Irrit. 2 H319	N. CAS: 497-19-8 N. CE: 207-838-8 N. INDICE: 011-005-00-2
Dodecilbenzensolfonato di sodio	5% - 10%	Eye Dam. 1 H318, Skin Irrit. 2 H315, Acute Tox. 4 H302, Aquatic Chronic 3 H412	N. CAS: 68411-30-3 N. CE: 270-115-0
silicato alcalino	1% - 2,5%	Skin Corr. 1B H314, Met. Corr. 1 H290	N. CAS: 1312-76-1

C14-15 parath-3	1% - 2,5%	Eye Dam. 1 H318, Acute Tox. 4 H302, Aquatic Acute 1 H400	N. CAS: 68951-67-7
-----------------	-----------	--	--------------------

Per il testo completo delle frasi menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

Impurezze nocive Non conosciuti.

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Inalazione	Portare all'aria aperta. Nei casi gravi, chiamare un medico.
Contatto con la pelle	Lavare subito abbondantemente con acqua. Se l'irritazione cutanea persiste, chiamare un medico.
Contatto con gli occhi	Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti. Se ciò risulta facile, togliere le lenti a contatto, nel caso esse vengano portate. Qualora persista irritazione agli occhi, consultare un medico.
Ingestione	Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente. NON indurre il vomito. Se necessario consultare un medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali Non conosciuti.

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei	Qualunque.
Mezzi di estinzione non idonei	Getto d'acqua abbondante.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela Il prodotto non è infiammabile. Durante un incendio il fumo può contenere il materiale originario oltre a composti tossici e/o irritanti non identificati.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi	Procedura normale per incendi di origine chimica.
Metodi specifici	Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Per chi non interviene direttamente Usare i dispositivi di protezione individuali. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Raccogliere per evitare il pericolo di scivolamento.

Per chi interviene direttamente Manipolare rispettando una buona igiene industriale e le misure di sicurezza adeguate.

6.2. Precauzioni ambientali Evitare la penetrazione nel sottosuolo. Non contaminare la falda e le acque superficiali. Le autorità locali devono essere informate se le perdite non possono essere circoscritte.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica Spazzare o aspirare quanto riversato e mettere in un contenitore adeguato previsto per l'eliminazione. Sciacquare con acqua.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare. Si dovrebbero evitare l'ingestione, l'esposizione della pelle e degli occhi e l'inalazione di qualsiasi vapore generato. Non mescolare mai direttamente i prodotti concentrati.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità Immagazzinare in un luogo accessibile solo a persone autorizzate. Non conservare in contatto con prodotti alimentari. Evitare la luce diretta. Tenere il contenitore chiuso ermeticamente. Non immagazzinare in prossimità di acidi. Non congelare.

7.3. Usi finali particolari Nessuna informazione disponibile.

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

Limite(i) di esposizione Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

PNEC/DNEL

Sodium Dodecylbenzolsulfonat (CAS 68411-30-3)

EU - REACH (1907/2006) -
Registration Data - Derived No
Effect Levels (DNELs)

general population oral systemic effects long term exposure 0.425
mg/kg bw/day DNEL (270-115-0)

general population inhalation systemic effects long term exposure
1.3 mg/m³ DNEL (270-115-0)

workers inhalation systemic effects long term exposure 7.6 mg/m³
DNEL (270-115-0)

general population dermal systemic effects long term exposure 42.5
mg/kg bw/day DNEL (270-115-0)

workers dermal systemic effects long term exposure 119 mg/kg
bw/day DNEL (270-115-0)

EU - REACH (1907/2006) - Registration Data - Predicted No Effect Concentrations (PNECs)	0.268 mg/L PNEC (freshwater, 270-115-0) 0.0268 mg/L PNEC (marine water, 270-115-0) 0.0167 mg/L PNEC (freshwater (intermittent releases), 270-115-0) 8.1 mg/kg sediment dw PNEC (sediment (freshwater), 270-115-0) 6.8 mg/kg sediment dw PNEC (sediment (marine water), 270-115-0) 3.43 mg/L PNEC (sewage treatment, 270-115-0) 35 mg/kg soil dw PNEC (soil, 270-115-0)
silicato alcalino (CAS 1312-76-1) EU - REACH (1907/2006) - Registration Data - Predicted No Effect Concentrations (PNECs)	7.5 mg/L PNEC (freshwater, 215-199-1) 1 mg/L PNEC (marine water, 215-199-1) 7.5 mg/L PNEC (freshwater (intermittent releases), 215-199-1) 348 mg/L PNEC (sewage treatment, 215-199-1)

8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici adeguati

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.

Protezione individuale

Protezione respiratoria

Normalmente non è richiesto alcun dispositivo di protezione per le vie respiratorie.

Protezione delle mani

I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze del Regolamento (CE) n. 2016/425 e gli standard EN 374 che ne derivano. Contatto totale (Definizione contatto fino al massimo 480 minuti) Materiale: gomma butilica
spessore minimo: 0.47mm +/-0.05mm
Tempo di penetrazione: 480 minuti
Materiale testato: Butoject 897+ Contatto da spruzzo (definizione contatto fino al massimo 30 minuti)
Materiale: gomma nitrilica
spessore minimo: 0.2mm
Materiale testato: Dermatril (R) P 743 La scelta di un guanto appropriato non dipende unicamente dal materiale di cui è fatto, ma anche da altre caratteristiche di qualità e le sue particolarità da un produttore all'altro.

Protezione degli occhi

Occhiali di protezione con schermi laterali.

Protezione della pelle e del corpo

Per proteggere dagli spruzzi di pioggia: Grembiule in gomma o plastica. Rimuovere e lavare indumenti contaminati prima di riutilizzarli.

Pericoli termici

Non sono richieste precauzioni speciali.

Controlli dell'esposizione ambientale

Non sono richieste precauzioni speciali.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	Solido.
Colore	Bianco.
Odore	Gradevole.

Maga	Data di stampa
3.1	16.02.2026

Punto di fusione/ punto di congelamento:	Non determinato.
Punto di ebollizione o punto iniziale /intervallo di ebollizione:	Non determinato.
Infiammabilità:	Non determinato.
Limite inferiore e superiore di esplosività:	Non determinato.
Punto di infiammabilità:	non si infiamma
Temperatura di autoaccensione:	Non determinato.
Temperatura di decomposizione:	Non determinato.
pH:	10,5 (1%)
Viscosità cinematica:	Non determinato.
La solubilità:	solubile (Acqua)
Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico):	Non determinato.
Tensione di vapore:	Non determinato.
Densità e/o densità relativa:	610 g/l
Densità di vapore relativa:	Non determinato.
Caratteristiche delle particelle:	Non applicabile.

9.2. Altre informazioni

9.2.1 Informazioni relative alle classi di pericoli fisici	Nessuna informazione disponibile.
9.2.2 Altre caratteristiche di sicurezza	Nessuna informazione disponibile.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività	Nessuna informazione disponibile.
10.2. Stabilità chimica	Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.
10.3. Possibilità di reazioni pericolose	Si possono liberare gas tossici in caso di contatto con quanto segue : Acido
10.4. Condizioni da evitare	Reazione esotermica con acidi forti.
10.5. Materiali incompatibili	Incompatibile con gli acidi. Incompatibile con agenti ossidanti.
10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi	La decomposizione termica può portare al rilascio di gas e vapori irritanti.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta	Carbonato di sodio (CAS 497-19-8) Dermal LD50 Rabbit > 2000 mg/kg (ECHA) Inhalation LC50 Rat = 2300 mg/m ³ 2 h(ECHA_API) Oral LD50 Rat = 4090 mg/kg (NLM_HSDB) Sodium Dodecylbenzolsulfonat (CAS 68411-30-3)
------------------------	---

	Dermal LD50 Rat > 2000 mg/kg (ECHA_API) Oral LD50 Rat = 404 mg/kg (NLM_CIP) silicato alcalino (CAS 1312-76-1) Dermal LD50 Rat > 5000 mg/kg (ECHA_API) Inhalation LC50 Rat > 2.06 mg/L 4 h(ECHA_API) Oral LD50 Rat = 5700 mg/kg (OECD_SIDS)
Corrosione cutanea/irritazione cutanea	Provoca irritazione cutanea.
Gravi danni oculari/irritazione oculare	Provoca gravi lesioni oculari.
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea	Nessun dato disponibile.
Cancerogenicità	Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti cancerogeni
Mutagenicità sulle cellule germinali	Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti mutagenici.
Tossicità per la riproduzione	Non contiene ingredienti inclusi nella lista dei prodotti tossici per la riproduzione.
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola	Nessun dato disponibile.
Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta	Nessun dato disponibile.
Pericolo in caso di aspirazione	Nessun dato disponibile.
Esperienza umana	Nessun dato disponibile.

11.2. Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino	Questa miscela non contiene componenti con proprietà di interferenza con il sistema endocrino in quantità pari o superiore allo 0,1% (secondo l'articolo 57(f) del REACH o il Regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o il Regolamento delegato (UE) 2018/605 della Commissione).
Altre informazioni	Nessun dato disponibile.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità	Nessun dato disponibile.
Carbonato di sodio (CAS 497-19-8)	
Ecotoxicity - Freshwater Fish - Acute Toxicity Data	LC50 96 h Lepomis macrochirus 300 mg/L [static] (EPA) LC50 96 h Pimephales promelas 310 - 1220 mg/L [static] (EPA)
Ecotoxicity - Water Flea - Acute Toxicity Data	EC50 48 h Daphnia magna 265 mg/L (IUCLID)
Physical Properties - Bioconcentration Factors (BCFs)	no bioaccumulation
Sodium Dodecylbenzolsulfonat (CAS 68411-30-3)	

Ecotoxicity - Earthworm - Acute Toxicity Data	LC50 14 Days Eisenia foetida >1000 mg/kg [soil dry weight] (IUCLID)
Ecotoxicity - Earthworm - No Observable Effect Concentration (NOEC) Data	NOEC 14 Days Eisenia foetida 250 mg/kg [soil dry weight] (IUCLID)
Ecotoxicity - Freshwater Algae - Acute Toxicity Data	EC50 96 h Desmodesmus subspicatus 9 mg/L (IUCLID) EC50 72 h Pseudokirchneriella subcapitata 11 mg/L (IUCLID) EC50 96 h Pseudokirchneriella subcapitata 4.29 - 12.5 mg/L (IUCLID)
Ecotoxicity - Freshwater Fish - Acute Toxicity Data	LC50 96 h Brachydanio rerio 5.1 mg/L [flow-through] (IUCLID) LC50 96 h Brachydanio rerio 0.6 - 1.9 mg/L [semi-static] (IUCLID) LC50 96 h Lepomis macrochirus 2.2 mg/L [static] (IUCLID) LC50 96 h Pimephales promelas 0.7 mg/L [static] (IUCLID) LC50 96 h Pimephales promelas 3.4 mg/L (IUCLID) LC50 96 h Oncorhynchus mykiss 3.8 - 6.6 mg/L [static] (EPA) EC50 48 h Daphnia magna 0.63 mg/L (IUCLID)
Ecotoxicity - Water Flea - Acute Toxicity Data	
Ecotoxicity - Water Flea - Chronic Toxicity Data NOEC	NOEC 21 d Daphnia magna 1.18 mg/L [semi-static] (reproduction and mortality, ECHA_API) (ECHA_API)
Environmental Fate - Biodegradation in Water	85 % 29 d degradation (CO2 evolution) OECD Guideline 301 B (CO2 Evolution Test) (ECHA_API)
Physical Properties - Bioconcentration Factors (BCFs)	87 L/kg BCF method: OECD Guideline 305 E species: Pimephales promelas (ECHA_API)
silicato alcalino (CAS 1312-76-1)	
Ecotoxicity - Freshwater Fish - Acute Toxicity Data	LC50 96 h Lepomis macrochirus 301 - 478 mg/L (IUCLID) LC50 96 h Brachydanio rerio 3185 mg/L [semi-static] (IUCLID)
Physical Properties - Bioconcentration Factors (BCFs)	no bioaccumulation expected

12.2. Persistenza e degradabilità

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del Regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi. Tutti i dati di supporto sono tenuti a disposizione delle autorità competenti degli Stati membri e saranno forniti, su loro esplicita richiesta o su richiesta di un produttore del formulato, alle suddette autorità.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessun dato disponibile.

12.4. Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Questo preparato non contiene sostanze considerate come persistenti, bioaccumulanti o tossiche (PBT). Questo preparato non contiene sostanze considerate come molto persistenti e nemmeno molto bioaccumulanti (vPvB).

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Non contiene sostanze chimiche che alterano il sistema endocrino.

12.7. Altri effetti avversi

Nessuna informazione disponibile.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Rifiuti dagli scarti / prodotti inutilizzati	Smaltire il contenuto / recipiente parzialmente vuoto come rifiuto speciale. Dopo l'uso corretto del prodotto, smaltire il recipiente completamente vuoto con i rifiuti urbani.
Contenitori contaminati	Svuotare i contenuti residui. I contenitori vuoti dovrebbero essere trasportati in un sito autorizzato per il riciclaggio o l'eliminazione.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1. Numero ONU o numero ID	Non applicabile.
14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto	Non applicabile.
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto	Non applicabile.
14.4. Gruppo d'imballaggio	Non applicabile.
14.5. Pericoli per l'ambiente	Non applicabile.
14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Non applicabile.
14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO	Non applicabile.
Regolamenti tipo dell'ONU	
ADR/RID	Non regolamentato.
IMDG	Non regolamentato.
IATA	Non regolamentato.
Ulteriori informazioni	Nessuno(a).

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Informazioni sulla regolamentazione

Ingredienti secondo il Regolamento (CE) 648/2004:
>=5%; <15%: zeoliti, tensioattivi anionici
<5%: poliacrilati., sapone, tensioattivi non ionici, fosfonati,
Fragranza
enzimi
Classe di contaminazione dell'acqua (WGK) = 2.

Carbonato di sodio (CAS 497-19-8)

Switzerland - Water Protection Ordinance - Water Polluting Liquids Classification
B (solution)
EU - REACH (1907/2006) - Annex XVII - Restrictions on Certain Dangerous Substances
Use restricted. See entry 75.
EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Intermediates
Present ([207-838-8])
EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances
Present
Germany - Water Classification - Substances According to AwSV Classified By or Based on the VwVwS
Reg. no. 222, hazard class 1 - slightly hazardous to water (footnote 1)

Sodium Dodecylbenzolsulfonat (CAS 68411-30-3)

Switzerland - Chemical Risk Reduction Ordinance - Prohibited and Restricted Substances
"Use restricted. See annex 1.12 in the regulation" As Benzene compounds [RR-12328-4]
EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances
Present
Germany - Water Classification - Substances According to AwSV Classified By or Based on the VwVwS
Reg. no. 449, hazard class 2 - obviously hazardous to water

silicato alcalino (CAS 1312-76-1)

EU - REACH (1907/2006) - List of Registered Substances
Present
Germany - Water Classification - Substances According to AwSV Classified By or Based on the VwVwS
Reg. no. 1316, hazard class 1 - slightly hazardous to water

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Non richiesto.

SEZIONE 16: Altre informazioni**Spiegazione o legenda delle abbreviazioni e degli acronimi utilizzati nella scheda dati di sicurezza**

Nessuno(a).

Procedura di classificazione

Metodo di calcolo .

Testo integrale delle frasi citate nei Capitoli 2 e 3

H290: Può essere corrosivo per i metalli.
H302: Nocivo se ingerito.
H314: Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315: Provoca irritazione cutanea.
H318: Provoca gravi lesioni oculari.
H319: Provoca grave irritazione oculare.

H400: Molto tossico per gli organismi acquatici.
H412: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Ulteriori informazioni

Prendere nota delle istruzioni d'uso sull'etichetta.

Istruzioni per l'uso

Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

Diniego

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione.